





**ГОЛОВНА** мета першої фази економічних перетворень — створення основних умов переходу від нищівного до порядкуваного, а звідного ринку до здорового вільного ринку — це не що інше, як політичний авантюризм, який виходить за рамки здорового глузду. Останніми роками ми руйнували планову економіку і «творили» стихійний ринкову з адміністративними підпідприємствами, що пан Е.Гайдер чомусь назвав лібералізацією. В результаті перешли не до ринку, а від обізнаності до заплутаності. Нові економічні побити йти не через руйнування виробництва, а через його модернізацію.

Наступною метою в макро економічній стабілізації, особливо істотно зупинення інфляції та утворення позитивного сальдо у зовнішній торгівлі.

На першому етапі має бути незначне поліпшення кількісних показників і, що головне, деяке покращення якісних показників (щодо доступу держави до валют, створення ринку умов для підприємств іноземної форми власності). Треба підкреслити, що виконання програми можливе лише за повною консолідацією суспільства, а це потребує ухвалення послідовних і відповідних рішень побороти старою метою й методами реформа.

Серйозною загрозою у напрямку реформи:

- апропріація і збалансування чини;
- лібералізація зовнішньої торгівлі;

Макро економічна стабілізація (особливо грошова та фінансова):

- приватизація.

Уводження чини — це передусім лібералізація чини (яка вже у значно викривленому вигляді відбулася) на товари першої потреби. Державне регулювання, пов'язане з достатками, державні чини на життєво потрібні товари й послуги, слід поєднувати з цілою ціллю проти монополізатора з метою зменшення з 15 відсотків до 3 відсотків валового національного продукту (ВНП). Достатні робити з коштів, отриманих в основному від приватизації, для відновлення порядку і швидкості проведення приватизації).

Під збалансування чини мати на увазі відновлення чини, наприклад, між промисловими і сільськогосподарською продукцією. Конкретний приклад. До 1990 року для того, щоб купити бурякозбиральний комбайн, треба було поїхати, зібрати і дати на червонобарвний цукру буряки з 6 гривень. А сьогодні для купівлі цього самого комбайна потрібно використати і продати цукор буряки з 12 гривень (це сталося внаслідок того, що яким криється внаслідок перепродажів, або злочини проти українського села).

**ЛІБЕРАЛІЗАЦІЯ** зовнішньої торгівлі. Йдеться про ту лібералізацію торгівлі, яка передбачає відкриття (лібералізація) — чийот торговельно-державні олімпіади і бар'єри для інших).

Якщо економіка закрита, то вона ніколи не може передовою економікою й постійно відстає. А якщо вона розкрита і не має захисту, зовнішня конкуренція її швидко зруйнує. (Це дуже добре видно на прикладі колишнього НДР. Де навіть столярський ричок не міг допомогати розв'язати цю проблему). Отже, економіку потрібно якісь чини захищати. Тут є два способи: державний і торговельно-державний. Державне мито, кількісне обмеження імпорту, державна підтримка експорту тощо («суміш» заходів треба приватизації, лібералізації і державної підтримки, доповнити іншими важелями: деяким митом і впровадженням деяких нетарифних заходів. Приміром, визначити валюту на території держави, щоб мають відповідати стандартам Європейського співтовариства. Цілі норми не відповідають і наші автомобілі, але ж ми переставимо ввозити «автомобілі» конвенції Європейського співтовариства. Але такі заходи потребують безпомилкової структурної політики. І якщо ми не знаємо, що таке структурна політика, то не можемо й намагатися ці заходи здійснювати (це стосується останніх складів нашого уряду, що з економікою «вітальні» і за розуму).

Що ж потрібно зробити насамперед? По-перше, провести аналіз, проаналізувати девальвацію купона (не підлягає конкуренції конкурентоспроможності вітчизняних і збільшити ринку і збільшити експорт).

За глибокої девальвації (а вона йти, після «дебільної» ревальвації, особливо

потрібно) захистити економіку від девальваційної спіралі. Цього досягають через обмеження втрат (схожують на певний час витрати на науковий дослідження, бо від них не можна очікувати віддачі митно, а витрати будуть постійні). Далі — обмежити зростання зарплати (захід тимчасовий, неоподаткований, але який потрібний). Крім цього, мають бути встановлені бар'єри від проникнення в об'єкти, виручених від приватизації. Шопарада, все це призведе до зменшення внутрішнього ринку і не повинно тривати довго, бо після охолодження економіки може стати обмаль платіжних засобів. Тому треба дуже чутливо спостерігати за зміною динаміки економіки і при миті вжити, не політичарські рішення з коректування основних програм. Реструктуризація політики обмеження деяких інвестицій та зарплат піддавати кількісному і якісному аналізу і зворотній зв'язком, щоб не впливати на обсяг продажу на внутрішньому ринку і не обмежувати експорт.

По-друге, зменшити перелік товарів на експорт, на які потрібно квоти і ліцензії, спростити порядок їх отримання.

По-третє, впровадити достаточний контроль за поверненням валют в банків України від проведення експортних операцій. Терміново розробити механізми і юридичну базу для недопущення «викидання» валют за межі держави і повернення уже «відомої» валюті на заміну збитків і хабарнично у цій сфері.

Дуже чутливо потрібно ставитися до експорту кваліфікованих кадрів, про наступні покращення, життєві середовища тощо, враховуючи також і реальні майні потреби та ефективність експорту європейським.

По-четверте, впровадити достаточний контроль за поверненням валют в банків України від проведення експортних операцій. Терміново розробити механізми і юридичну базу для недопущення «викидання» валют за межі держави і повернення уже «відомої» валюті на заміну збитків і хабарнично у цій сфері.

По-п'яте, відновити максимально торгівлю зором. Адже всі втрачені нами ринки зором зайняті «мікролімпіади» США, Швеції, Ізраїлем і т. ін.

Нарешті, підтвердити достаточний обсяг експорту валюти проводимою за реальним курсом. По отриманні Національним банком України кількісних валют, достатньої для здійснення соціально-економічної політики, частково обов'язкового продажу валюті зменшувати.

**ГРОШОВА** політика. Основною метою для кожного центрального банку є стабілізація грошової одиниці, в не насамперед стабілізація курсу, утримання інфляції за допомогою монетарних важелів на мінімально можливому рівні.

Для цього потрібно:

- а) зупинити будь-які і під будь-яким виглядом емісії;
- б) зменшити дискретні ставки і ліміти валют на території держави;
- в) збільшити обов'язкові мінімальні резерви всіх комерційних та інших банків;
- г) організації забезпечити ділове функціонування валютного ринку;
- д) провести грошову реформу вже у другому півріччі 1994 року;
- е) збалансувати паралельний об'єкт іноземної валют на території держави, тому числі й доможити його жорсткого контролю;
- ж) надавати комерційним банкам готівку в обмін на цілі папери з можливістю майбутнього викупу.

Усе це дасть можливість на першому етапі обмежити пошук «зливних» грошей в об'єкт та загальну підліткову торгівлю валютою.

**ФІНАНСОВА** політика. Вона му- сить мати яскраво виражений реструктурний характер, тобто обмежити фінансування з бюджету, особливо до- тичний до приватизації, а також, що правда, це повинно стосуватися деяких перспективних підприємств державного сектора. Після досягнення дефіциту

бюджету в розмірах 2—5 відсотків фінансову політику змінити на більш по- мірну, скоріше нейтральну.

Величезна потреба наразі у зміні податкової політики держави, яка має стимулювати усі види підприємництва (особливо виробництва), залучення іноземного капіталу, розвиток базових галузей виробництва (особливо сільськогосподарського з його переробними галузями), енергетики тощо. Для цього треба спростити податкову систему, виступи прогресивний податок на прибуток, єдиний, залежний від якості землі, податок на землю, знизити ставки деяких інших податків тощо.

Поліпшення «самоплату» бюджету неможливо без радикального зменшення чисельності й підняття ефективності роботи державного апарату.

**ПОЛІТИКА** в галузі зарплати. На першому етапі (6—9 місяців) — виразна реструктура полі- тики щодо зарплатної плати. Виходячи з того, що переважна частина підприємств перебуває в не державній власності, і їх поведінка, особливо стосовно зарплат, не відповідає умовам ринку. Тому як винятковий інструмент

серйозних суб'єктів підприємництва) то- що ми покажемо людям конкретні й наочні приклади поведінки в умовах ринку.

3. Утворення і зацінення держав- ної енергетичної, економічної, сільськогосподарської і продовольчої політики. Потрібно перейти від екстенсивного до інтенсивного ведення сільського гос- подарства. Сьогодні в Україні втрати сільськогосподарської продукції сяга- ють 60 відсотків, тоді як у швидкозростаю- чих країнах максимальні втрати — 5 відсо- тків. Завдяки чому в Україні втрачає- ся безліч робочих днів, а тому і без- збільшення врожайності. Підвищу- вати продуктивність праці за рахунок сучасних технологій і обладнання, по- ліпшити умови праці (тобто плати- ти роботу дисципліну, на селі і мі- сті, але не дозвинути, а економічними асеплами).

Перевіреність сільськогосподарської про- дукції наблизити до місця її вироб- нування, причому той, що виробляє про- дукцію, має бути її цільовим власни- ком.

4. Істотно енергетична вага у загальній вазі нашої продукції та велика, що не їде ні в якому порівнянні з іншими під- відомими країнами. На однин- ний ВНП в Україні витрачається майже в 10 разів більше енергії, ніж у розвинених країнах. У ВНП 87 відсотків становить вироб- ниство засобів виробництва і оз- бов'язує лише 13 відсотків спожива- ючої продукції. А має бути все навпаки.

Ще в 70-ті роки в більшості країн підліткова держава закла- ну економічним важелем досягнуту зби- рання енергоспоживання на 40—60 відсотків. А у Великобританії, наприклад, заснова на фонд енергозбереження, що існує енергозберіжній технології.

Тільки розумна й радикальна держава економічна програма до- поможе виробничим підприєм- ствам виробляти менше енергії, ніж в інших країнах, наші ліси і річ- ки (податки і штрафи, передаче- нім законом за збурювання дов- киля мого, а також за зник зник шкідливого виробництва).

4. Утворення умов для розвитку сфери послуг.

Розвиток сфери послуг, сервісних служб і громадських урядів з по- зитивним. Причому в розвитку сфери послуг треба розрізняти: а) послуги, в яких зацікавлені люди; б) послуги, в яких має потребу держава (тут дуже важливо ліквідувати державну монопо- лію — послуги деяких видів транспорту, охорони здоров'я, освіти, судочинства тощо).

5. Закрити керентабельні виробни- чі і перерозподілити фінансові та людські ресурси до сфери послуг, до- буваючи нормальних грошей тощо.

6. Слід підкреслити, що лібераліза- ція і впровадження спеціальної про- грами захисту від проникнення коштів, отриманих в результаті приватизації, до- держави, а також до держави, що стримує інфляції і недопущення де- вальваційної спіралі.

До виняткових моментів структурної політики належить конверсія військової промисловості (частину цієї і окремої програми треба фінансувати з бюдже- ту, частину — з коштів підприємств).

**ЯКЩО** ми хочемо, щоб Національ- ний банк був справді незалеж- ним, а шість років до цього був не- залежний, тоді потрібно, щоб його працівники були поета політикою і, що дуже важливо, щоб вони не належали до «партії владі».

В Україні потрібно досягти успіху в проведенні реформ практично неможли- во.

В Україні має вистачити коштів для залучення потрібних спеціалістів з- за кордону, створення умов для продук- тивної роботи.

І останнє. Наша держава має право на успішну реформу повільно з 25 відсотків світових площ чорноземів), працювати й дуже терпеливо йти. Сьогодні в Україні ми утверджуємо автори- тет, а також, на нашу ж шкоду, до закону «Про енергетичну політику» і підтримку, а дух доброзичливості Конференції і здоро- вий Амінішності. На руїнах і серез ха- барничому цивілізованому українсь- кому економічному апараті, який не- залежно від їхньої національності, пар- тійності, віросповідання, доклада на- ційональної ідеї. Бо тільки в сильній, неза- лежній державі України всі люди житимуть краще.

Іван ВАЛЕНТИ,

народний депутат України.

## Продивляючись в номер

## «Останкін» бажане — за дійсне?

Правду про інцидент в Одесі ми докладно розповіли в вчорашньому номері «Голосу України». Отож не думали, що повертатимся до цієї теми. Та думали так поспішалося до цієї теми.

«Останкін» змуглює. Бо продовжує дезінформувати. У вчорашньому номері не вдалося програмі «Новини Тетяни Комарової» безпосередньою говорнирою про якийсь арешт, а тільки згадати «російських матросів» спеціалізацій України. Щодо «арешту», то й ми про це вже вже сказали у вчорашньому номері. Але й розуміємо не будемо. А рішуча спух акція — «російський мораль», на чому варто зупинитися.

Зайшли в українській Одесі, на береговій базі тасі з авіації? Чи ж можна, а саме ота база, за «Останкін»... російська? Отож це раз роз'яснюємо: ні, немає тут ні такої бази, ні таких морських. А був дивізіон '40, заради отой дивізіон, за бажанням більш як трьох чвертей його особового складу та військовою доцільністю, реформувати в бригаду української Збройних Сил. На базі — українська військова частина, компетентні органи, думово, доводиться. Мало того: морські офіцери, про які так пишуться коментатори «Останкін», заручилися й з самої спецслужби, з громадянами України. Отакі Можна було б віднести пасаж Т. Комарової просто до бідності. Який ото звардвання раз по раз не повторюються а деякими іншими засобами масової інформації Росії, які не впилимо там на громадську думку. Необережність чи зумовлено кожен неперевіреним словом, ніж співчинити (в спринчаві) у деякого таку реакцію: українці, мова, росіяні асоціюють, а коли так — то й до них треба відповісти!

## Сфальсифіковані голоси

Факти голосування однією особою за трьох, чотирьох, навіть п'ятьох громадян виважено на двох ділянках № 170 і 171 тих порушень зафіксовано понад 300. Допущені а деякі інші відомі дії заочно зазначено. Голова та секретар окружної комісії Ю. Євстиєв та А. Балах одностайно визнали, що «ділянки» № 12 та № 18 порушили вимоги Закону стосовно складання списків виборців, організації голосування та проведення виборів на повномасштабній Центральному. Сюди ж є відповідою скаргою звернулася кандидат у депутати України Ганна Моноширська, котра не виконала великого державного виборчого об'єднання.

## Ядерний бартер розпочався

Як повідомив віце-прем'єр-міністр Валерій Шаров, 11 квітня на Запорізьку АЕС прибув паролів двадцятип'ятихтонний контейнер з ядерним паливом в рахунок компенсації за виїз з території України ядерних відходів.

Ратують на 64 році пішов з життя генеральний директор Полтавського виробничого об'єднання медичного скла ПЛЧОХН Н.С. Олександрович.

За 44 роки своєї трудової діяльності він пройшов шлях від робітника до керівника великого державного виробничого об'єднання.

Світла пам'ять про покійного завжди залишатиметься в серцях друзів і колег по роботі.

Колія Держкоммедіопрому.

## ПЕРЕСЕЛЕНЦІ З КАЗАХСТАНУ

Поси владі на найближчих ринках вирішують проблему міграції кімнатних родичів із Казахстану в Шендану України, ці самостійно переселяються у приватнісіть степи.

Каря Бенке народився у селі Іскра Люкомсбурзького (нині Російського) району на Закарпатті. Від 1941-го жив і працював у Карпатській області. На теритрії зникла в дружньому Фрідло Беве непереклада на бачковому заборонію воєни.

Оскільки село Іскра вже не існувало, переселилися вони в колгосп «Іскра» Куйбишевського району, село Зелений Гай.

А Бенке-старшим в наш край прибули його сини Яків, Федір, Каря і Олександр із сім'єю, а також дочка Ірина Шоста та Фрідла Шнайдер з чоловіками та дітьми.

Ще раніше в Фрідловому оселилися Оліфред Вудфрід. Його сестра Ірина разом

з чоловіком уже одержала колгоспний будинок у Зеленому Гай.

Правління місцевого колгоспу «Іскра» охоче прийняло казахстанців, адже робота тут в господарстві обіймає. Чоловіки швидко прилаштувалися будувальництвом, трактористами, електриками, жінок — доглядом, ветеринарним, медичним, радочним колгоспників.

Німеччина сім'ї поселилися у дітлах кучка, для них колгосп вводить будинки. На осях і входить будинок.

У всіх колгоспах німецьких родичів — по кілька дітей. Вони відділюють немовну середню школу в Фрідловому та дитячий садок у Зеленому Гай і потроху освоюють українську мову.

Костянтин ПЕРЧИНИНКО.

Запорізька область.

## НЕ ПИЙ ГОРІАКУ, ВАРТОВИЙ!

Радий С. стоєв на варті нахлигнуло об'єкту. До якого підійшов доє, одного з яких каравульний знає, і запропонував вжити. Слідить не відмовлявся. Але вже після першої чарки заперечував (як і змушували вказівки, в самостійно була складна діяча отруйла речовина). «Гості разом з автомобілем з поглином безкомандного зникли.

Шляди знадобилося працівникам міхії. Який вийти на Р. (радіоголо з тієї частини), а відтак і на його співачки — Дмитро А. урочисто і М.Можайська, раніше засудженим. Саме він спускає солдатів на ящики.

А щоб «при'язвати» до дія, ще й заїз з сестрою, котра надовго створила поглядом на мораль не відмовлялася. Автомобі в паронів було включено як споживач, що була підтоною воєни Латорії. А вгодом оперативники встановили і особу покупця грізної зброї. Ним виявився один із авторитетів закарпатського кримінального світу, на який татитесь чималий шайф важких злочинів.

Микола ГОРБАТ.

Закарпатська область.

## «ВО ВСЕМ НУЖНА СНОРОВКА, ЗАКАЛКА, ТРЕНИРОВКА...»

У спорті виступають першодіями найбільш розуміють, у царку — ретельно. Щоб сфотографувати, як працюють з тиграми кімнатні дрезувальники народні ермиса України. Людина і Володимир Шевченко, фотокореспондентів довелось ввійти у кімнату. І поки Людмила казавно колесувала, а жодної сміливості «каждо», Володимир страшував свого телека-фотографа: каца — киче, а пильний.

На зйомку: Людмила ШЕВЧЕНКО на ретелії.

Фото Володимира ФАЛІНА (Укрінформ).



## НАШІ ФІЗИКИ ЧОГОСЬ ВАРТІ

Створена 1990 року Українське фізичне товариство, що об'єднує понад 2 тис. членів Академії наук України, кинула та галузевих науково-дослідних інститутів, стало членом-засновником науково-дослідного центру Європейського фізичного товариства. Його ініціатором сім'я відбулася наглядний березня ч.р. у Кракові на базі Інституту фізики Ядерного університету. Українські фізики представляли віце-президент Товариства, ректор Львівського університету професор Іван Баканур, професор Йосип Сіхиря і Я.Цапов, професор Едуард Руденко із Києва. Всі вони відзначили доброзичливе ставлення до України відомих віце-президентів Європи.

Високо оцінили роботу своїх українських колег, представники Європейського товариства. Польські науковці зазначили, що стаття в журналі Українського фізичного товариства точно відповідала сучасним вимогам об'єднання фізики Європи. Українські фізичне товариство без'яздов виконувати вимоги європейського статуту у повною обсязі.

Рішення про прийняття нового члена Європейського фізичного товариства було одностайним.

«Голос».

## СЕРТИФІКАТИ — НА ГАЗИФІКАЦІЮ

Для пенсіонерів райцентру Кієрці, що на Волині, немає сьогодні проблем, як розпорядитися своїм майновим сертифікатами. З ініціативи голови Кієрського районної ради народних депутатів Володимира Жукотина в районному центрі за добровільних засадах створено кілька вуличних кооперативів, які займаються приватизацією приватного житла. Тепер пенсіонер, який хоче підійти до власного будинку природний газ, може використати на це справу свій майновий сертифікат.

Богдан БЕРЕГЕТА.

Волинська область.

## Допомагають сіяти

На Вукотині в розпалі сієба цукрових буряків. Ця культура займає значну частку колективних площ. Темпи роботи відповідають сезону господарства області завчасно покладати техніку, закладати налітими, високоякісними насінням.

У багатьох соціальних сферах посилюється інтенсивність інженерно-технологічного виробництва соціальних коренів, що забезпечують якісні й стали врожаї при незначних трудових витратах. Зарубіжні фізії приносять насіння, гербіциди, обладнання. Висхідність операцій виконуються цілком наладом.

Цього року без сани й жіночачі мотозави цукрової буряки в області виробництва вийшли на трьох тисячах гектарів.

Василь БАБУХ.  
Чернівецька область.

## Буде і паска, і до паски

Високом Лутиському відкрито новітні рішення «Про проведення діяч благодійності і мікросеред в Лутиському». В перші дні травня, зокрема, буде розіграна грошово-речова психологічна аукціон, проведено благодійний аукціон. Виручені кошти підуть на спеціальний рухунок, що використовуватиметься для соціального захисту внаслідок міста. Величаво забезпечення будуть публікувати паскальні подарунки, вилучені одностайно грошової допомоги.

Але ж і вони живуть на хлібом єдиним. Тому в травні святкові дії для дітей будуть організовані благодійні концерти, спектаклі, спортивні змагання.

Анатолій КОВЕЛЬНЮК.  
Лутиськ.

## ГУРТОМ І БАНДИТА ЛЕГШЕ СХОПИТИ

До лейтенанта гвардії Володимира Яковенка та прапорщика гвардії Віктора Лісенка, котрі чергували біля резиденції посла Хорватії в Україні, звернулася двоє працівників карного розшуку. Зауважили, що під час заступання на має при собі газовий пістолет, утік і скочився у будинок напевно дипломатичного об'єкту. Мільйонери кінце потребували допомоги гвардійців.

Терміново зв'язавшись із оперативним черговим по частині маюром гвардії Анастасієм Маскоруєм, воїни швидко отримали від нього всі необхідні вказівки.

Лейтенант гвардії В. Яковенко та один із працівників органі внутрішніх справ мерії кинулися за останнім членом зграї. Незабаром на місце пригоди прибули й інші заступники. Спільними зусиллями мільйонерів і гвардійців порушники закону взято під варту.

Гор КРОЛІ,  
старший лейтенант гвардії.

## ЯК ЧОЛОВІК ПАМ'ЯТІ ВТРАТИВ

Трагічно закінчилося свято з нагоди народження сина для одного із жителів Шевченківського району Харківщини. Батько не радощів вирішив пригостити своїх друзів горілкою, яку, як відомо, треба можна купити трохи не на кожному кроці. Але, на жаль, погугати несли компанія від душі не відмовлялася. Застіла заперечило тим, що всі четверо пригугати потрапили до лікарні з діагнозом: отруєння сурогатом алкоголю. Отруйні кімнати сполучили, що виходили до так званої лікарні, двох рецидивів психічних відхилень. Наблизилася реанімація і паралич. Правда, лікарі сподівалися, що паралич тимчасовий. А от щодо відновлення пам'яті — оптимістичних прогнозів небагато.

Харків.

Микола КОСІЙ.

# Назвичайний і Повноважений Посол Держави Ізраїль Цві Маген

## «Нам ніхто не допоможе, якщо ми самі собі не допоможемо»

Представлення дипломатів в Україні

### ІЗ ДОСЬЕ ГОЛОСУ УКРАЇНИ

— Пале посто, валяжжя фактором розвитку українсько-ізраїльських відносин є істотна співпраця наших країн у галузі економіки.

Але поки що негусто ізраїльським бізнесменів в Україні, що мають великі інвестиції в українську економіку, поки що нема...

— Я не вояси би в цим тиринському погодженні. Справді, в даний момент. Але у нашій країні вже працюють сотні ізраїльських підприємств. Я знаю про роботу у великій кількості підприємств. Проте поспешно не в одні інформацією про коло діяльності малого бізнесу.

Наше дипломатичне представництво робить все можливе для встановлення зв'язків між нашими економічними партнерами. Ізраїльські економічні відомості і підприємства. Проте і для того не теж саме, що в Україні, наприклад, працюють через відсутність відповідної інфраструктури. Та й не кожен бізнесмен готовий ризикувати. Але вже нині напрацьовано немало контактів.

— Як ділянки економіки найбільш перспективні для співробітництва між нашими країнами?

— Передусім хотіло би сказати про велику можливість в сфері туризму і рекреації. А ще міждом, що в нашій державі ця галузь одні з найбільш розвинутих у світі. Ми могли б надати вам потужну допомогу в розвитку цієї галузі.

— Роль ізраїльської економіки, як комерційно військово-промислового комплексу, значного рівня ми досягли в галузі новітніх технологій, зокрема це стосується електроніки. Маємо проекти також у хімічній промисловості, металургії, нафтопереробці. Існують ще сотні на-

прикладів. Є й ті, хто хоче працювати на Херсонську атомну, а не теж бізнес.

— Нині ще становлення української армії. Відомо, що Ізраїль має в цьому великий досвід. Чи можлива реалізація спільних програм у військово-технічній галузі?

— Так, є такі можливості і взаємна згода. Вже нині ми багато робимо з цією проблемою і будемо надавати співпрацювати.

— Пале, добрим контактом для наближення досторонніх відносин була б візитація до Києва наближачихся керівників нашої держави...

— Візит прем'єр-міністра Ізраїлю відбувається запровадження цього року. А зараз очікуємо візиту в Україну міністра закордонних справ Шімона Переса, що планується через кілька тижнів. Звісно в нашому політичному системному главною зовнішньополітичного відомства з другою особою в державі. Тому співпрацюємо, що багато чого в той час, що й міміти на високому рівні буде роз'яснює.

— Цві Маген, у нас є свідомість з ізраїльсько-українськими переговорами. Але ж всі можливості для того, щоб на нашій сцені не втрачено гарячих очей. Проголошено декілька останніх що сприяли активізації

російської дипломатії домова міротворчого діалогу...

— Ніхто не захоплюється такою крокми в Росії. У цьому процесі Росія бере участь уже історично і в його гарант. Росіяни спробували зробити якийсь окремий крок. Але, як відомо, ми не могли з нуля до прямих контактів з палестинцями.

— Чи можлива тепер взаємодія України, при цьому буде будь-якого втручання у міжнародній процесі?

— На принциповому рівні можлива, але на практичному — це не так просто. Все залежить від того, якою вона буде, бо підхід Ізраїлю до цього питання такий, що ми не могли розглядати.

— Підприємство ми хочемо розв'язати від час безпосередніх контактів. Усі попередні спроби посередництва не дали добрих результатів. Проте Україна має частково бере участь у цій міротворчій справі.

— Прогноз тривалого часу між народів прагнути до союзу держав. І, певне, як ніхто інший, ми добре розуміємо міжнародні безпеку. Ми потребуємо, на нашу думку, ситуації, що нині склалася у світі, хочотся юридичного напруження, окремого договір-ного процесу або формування нових структур безпеки?

— Я вважаю, що у складних ситуаціях передусім треба намагаючись долати ситуацію, яку може йти загрозі. Як не великий, що будуть добрі гарантії безпеки від якихось нових структур. І наближачихся на те, що ми беремо участь у багатьох міжнародних діалогах, співпрацюємо на адекватні сили. І ми можемо керувати і українцями. Дехто треба вважати і дорогою міною домовлятися з іншою стороною, а якою часом дуже важко вести переговори.

Проте як бачите, що Ізраїль на марні переговори безнадійних контактів, бо наших проблем на нас ніхто не розв'язав. Якщо ми самі собі не допоможемо, то нам ніхто не допоможе.

Проте це свідчить історичний досвід.

— Наші народи потребують більшої поліформованості про життя одні одного. Це сприятиме взаєморозумінню на тілках на політичному рівні.

— Хоту наголосити, що наші народи мають багато історичних коренів. Ми дуже схожі. Я думаю, що окрім важкої української війни, що окремим чином найбільше дружба Україна має у нас — з Ізраїлем.

— В кожній державі свої інтереси. Але симпатія це не так, як лежить. Як ми можемо. Крім того, ми мистимося з одним стратегічною регіоном. Наші країни перебувають на самій середній межі нового геополітичного процесу. Тож маємо ширше поле для співпраці.

— Хоту сказати, дуже приємно, що ми говоримо українською мовою...

— Я з великою охотою прийняв вашу мову. Я хотів сказати, що ми дуже любимо культуру і чарівність людей.

— Інтер'ю триває

Тарас ШЕРШІВ.

# Продивовано в номер

## ... і закусили «зайчатиною»

Договір про об'єднання грошових систем Білорусі в Росії підписали президенти обох держав В.Кабін і Б.Норкович. Планують, що процес об'єднання відбуватиметься у два етапи. На першому — як в транзітний етап — була складеною між двома країнами план на процес російських валютних карт білоруської території. Росія безплатно організувала білоруські об'єкти стратегічного збройного сил. Другою етапом — безплатною обмін білоруських «зайчат» на російські рубли за курсом 1:1 — має передувати опитування народ Білорусі щодо об'єднання грошових систем. Другою ж, у як кредитно-грошової політики на стійкому російсько-білоруському співробітництві просторі встановлюється єдиний орган — Центральним Банком Росії.

## Політики підтримали військових

Ситуацію навколо міста Горький після формування міжнародних військових позицій бойових сил несподівано однією національного луну обговорили Рада Безпечен ООС. Голова РБ К.Кін (Київ, Україна) в своєму виступі вказав на необхідність обговорення відносно висловлює свої погляди на проблему. А загальна думка така, що поспішати ата була важливою в огляді на загрозливі ситуації персоналії ООС у цьому районі. На засіданні РБ обговорювалися також процедура, яку слід застосувати в таких випадках у майбутньому.

## Попуш формули міротворчих дій

Восни аспекти можливості міротворчої операції у зоні абхазського конфлікту обговорювали на засіданні в Женеві учасники робочої групи з цього питання. У народі висловили представники грузинської і абхазської сторін, спостерігачі від ООН та Росії. Однак ця група не уповноважена приймати остаточного рішення, хоча за результатами її роботи представники сторін мають бути об'єднані в Б.Борнуні (генеральний секретар ООН). Б.Гай сформулюють пропозиції Раді Безпечен щодо врегулювання грузинсько-абхазського конфлікту. На думку одного з представників ООН, висловлюючи на засіданні, пише РБ має повноваження вирішувати, відправляти чи ні «голуби каски» до зони бойових дій.

## Чого й слід було чекати

«Головним організатором криманського подій у Вільносі 13 січня 1991 року слід вважати тодішнього радянського керівника М.Горбачова (Голову Верховної Ради Литви В.Лашабіскаса). Як зазначили на допиті у Верховному Суді Литовської Республіки колишні лідери збройної компанії Литви М.Борукунас і Я.Пілюшас. Як відомо, ці особи були членами «Литовської національної організації «Єдність», що з'являються у спробі державного перевороту в 1990—1991 роках.

## Три роки на боротьбу з тероризмом

Указ Президента К.Мубарак про продовження надзвичайного стану в Єгипті ще на три роки склавши Народні збори країни. Це зроблено для того, щоб зловити збройні агенти, що вчинили терористичні вчинки. Як відомо, закон про надзвичайний стан небув чинним ще в 1981 році після вбивства тодішнього Президента А.Садата.

За словами прем'єр-міністра Єгипту А.Сікі, зазначено, передбачений законом про надзвичайний стан, не поширюється на свободу слова і думки в межах законності.

## Хто і що заважає співробітництву?

Україна в посольстві США у Києві відбудує зустріч з представниками американських підприємств, які діють на українському ринку. Під час бесід обговорювалися складні проблеми українсько-американського економічного співробітництва та перспектив подальшої роботи між США і новою країною.

За повідомленнями наших власних кореспондентів та зарубіжних інформагентств.

А як у них!

## Врятується один із десятих...

«Є досить палата єврейства ніхто за наративом», — заявила головний хірург США Дж. Елдер. Спостереження є класичним «за часом постанання» цієї речовини курячої, відзначають до неї нерхотичну пристрасть, зазначив вона в інтерв'ю телекомпанії Сі-Ен-Ей.

Дж.Елдер застерігає від прийняття перепрошаних збройних заходів щодо тютюну. «Нестача збройних сил не розв'язує проблему, бо здебільшого мільйони американців, які перебувають у залежності від цього наративу», — алогілася вона. Однак люди повинні знати, що «палання убаве їх». За її словами, «якщо ви не можете зупинити життя цієї тютюнової, а анекдот застосування інших нерхотичних засобів гине менш як 20 тис. чоловіків».

Головний хірург зазначив, що сьогодні необхідно поставити під жорсткий контроль федеральних органів США виробництво і торгівлю тютюном, який береться під контроль. Першочерговим заходом боротьби з палінням вона назвала збройну рекламу сигарет, жертвами якої щоденно стають 3 тисячі американців. «Ми не дозволяємо рекламувати кокаїн чи героїн», — підкреслює Дж. Елдер. «Але немає жодного закону наративу, який би не дозволяв тютюнової промисловості брати під пригляд наш власний народ».

Проблема боротьби з палінням стала однією з основних тем зустрічі у США з керівниками бізнесу. Під час бесід з представниками в одному з комітетів конгресу нерхотичну упорядкування з питань якості продовольства і медикаментів Д.Кесслер закликає увести жорсткий урядовий контроль за виробництвом, ністю та розподілом тютюнової продукції, з тижнем прийняти рішення, належить чи ні ніхто до розриву зв'язків між тютюном і раком.

Великого резонансу набуло також його твердження, що компанія-анонимних тютюнової виробок провадить систематичні дослідження, спрямовані на це, щоб поглибити пристрасть курців до тютюну. За його словами, «можливо, ніхто не зможе зупинити намагаються кинути палити, але лише одному з десятих вдається це зробити».

Максимо МАРУСЬКО.

## Литовський калейдоскоп

## Останні передачі «Останкіно»?

Вже понад місяць громадянська країна Вальті не можуть промови докорочення трансляції програм каналу «Останкіно». І вони мають під собою підписи реальних груп російських телекомпаній, які працюють в Україні. Італія і Литва одержали 430 тисяч доларів. У цьому зв'язку Литовська припинила трансляцію програм «Останкіно». Литва обривається скоротити трансляцію «Останкіно» телекомпанії, що відмовилися з офіційний час, до звільнення, передачі програм телекомпаніям. Заступник голови російської державної телевізійної компанії (Останкіно) Г.Пілюшас сказав, що ніхто не може кошти платити за ретрансляцію своїх телепрограм і запровадити опалачувати їх самим балтійським країнам. Таким став спричиною гострої недоволення російською частини населення цих країн, бо для балтійської і неї телекомпанії, яка практично, єдиним зв'язком з історичною балтійською, і для балтійської і єдиним джерелом інформації. До того ж реїтинг передач цього каналу значно вищий за інші, що існують вартельно з ним.

## Битва навколо літа

Не встигає литовська національна валюта довести до своєї цілі, як «пристраси за літом» спалахнула і нова війна. Наприкінці березня в Литві було прийнято закон про надійність літа, в результаті чого «літнє» було «зв'язано» його з доларом США. Витрати літа в курсі — чотири літа за один долар. Голова правління банку Литви був проти такого рішення, мотивуючи свою позицію тим, що стабілізувати літ можна було б і «класичними» банківськими методами, про що свідчать дані міжнародних банківських установ. Частину літ керівники литовських банків підтримали закон про надійність літа, вважаючи, що «у зв'язку» долара з літом з дохідом, бо близько 80 відсотків валютних розрахунків у Литві здійснюється саме доларами. Представники опозиції А.Парушас виступив з цього приводу з відкритим листом, в якому зазначив, що «закон про надійність літа, прийнятий внаслідок відсутності в сеймі, новітню зрубує економіку Литви і змусять її виступити до реорганізації російської імперії США».

Наліс ДОРНАНА.







Volkswagen Group

# по цене на 25% ниже «Жигулей» - АВТОМОБИЛЬ ŠKODA



■ Безопасность, комфорт, надежность, скорость.

■ Гарантия в течение года.

■ Сервисное обслуживание.

■ Обеспечение запасными частями.

Продажа со склада в Киеве. Любая форма оплаты.

А/О «НЕКОС» (044) 224-31-03  
224-11-53

**Приобретая автомобиль «Шкода»  
Вы экономите на бензине и запасных частях**



## PAREX BANK

*Мы ближе, чем Швейцария!*

- ОТКРЫТИЕ И ВЕДЕНИЕ СЧЕТОВ Тел. 281648
- МОМЕНТАЛЬНЫЕ МЕЖДУНАРОДНЫЕ ПЕРЕВОДЫ В ЛЬВОВСКОЙ ВАЛЮТЕ Тел. 226279
- КОНВЕРСИЯ И ОБНАЛИЧЕНИЕ ЛЬВОВСКИХ ВАЛЮТ Тел. 213141
- ПОКУПКА И ПРОДАЖА ВАЛЮТЫ ЗА УКРАИНСКОЕ КАРБОВАНЦЕМ, КАШАМИ, ТЕНЬМИ И БЕЛОРУССКИМИ РУБЛЯМИ Тел. 281483
- ЛЮБЫЕ ОПЕРАЦИИ С ЗЛОТОМ Тел. 273778
- КОДИРОВАНИЕ СЧЕТОВ (ВОЗМОЖНО УПРАВЛЕНИЕ ПО ФАКСУ) Тел. 331970
- ДОСТАВКА НАЛИЧНОЙ ВАЛЮТЫ Тел. 223378

Главный офис: ул. Свободы 3, Рига LV-1522, Латвия  
Тел.: (013 2) 331970, 222291 Факс: (013 2) 215201  
Телекс 161207 PAREX SU

Официальный представитель  
ГП «Москвич» (АЗЛК)

**Предлагает к реализации  
со склада в Киеве:**

**Автомобили  
Москвич 2141-S  
Москвич 2335 (пикап)**



тел. 8-044-263-70-11  
тел./факс 264-24-05



**Запасные части  
к автомобилям  
ЗИЛ, ГАЗ,  
Москвич.  
Приезжайте к легковым  
автомобильям.  
тел. 8-044-264-74-42  
264-74-70**

## "КОРОТКИЕ ДЕНЬГИ" - ЭТО ДЕНЬГИ, КОТОРЫЕ ВСЕГДА В РАБОТЕ!



**ГОСПОДА БАНКИРЫ!**

Днепропетровский коммерческий банк «Приватбанк» предлагает межбанковское сотрудничество в области краткосрочного кредитования. «Приватбанк» открывает **БАНКУ - КРЕДИТОРУ** депозитный счет для размещения временно свободных средств. Минимальная сумма - 0,5 млрд. грн., срок размещения - 3 дня и более. Проценты начисляются ежедневно из расчета **250%** годовых и перечисляются **БАНКУ - КРЕДИТОРУ** по первому требованию. Допускаются свободные изменения остатка средств по депозитному счету.

**ВАШИ ДЕНЬГИ И НАШИ ПРОЦЕНТЫ - ОБЩИЙ УСПЕХ В МИРЕ БИЗНЕСА!**

Звоните в Днепропетровск: (0562) 78-21-59

78-11-28

факс: (0562) 78-11-24

78-24-44



## «УКРАФЛОРА»

Оптовый рынок цветов — первый и единственный  
в Украине и СНГ

Мы предлагаем:

- цветы оптом, посадочный материал: семена, саженцы;
- букеты и композиции из живых и искусственных цветов и их доставка;
- оформление офисов, банкетов, торжественных мероприятий;
- мастерство дизайнеров высшего класса;
- сотрудничество с партнерами из других городов и стран.

Наш адрес: г. Киев, ул. Тираспольская, 43.

Тел./факс: 442-45-84, 443-49-09.

## Фирма «AMITOP Ltd»

пропонує зі складу в Тернополі стоматологічний інструментарій.  
Ціни нижчі за ринкові.  
(0352-22) 2-43-37, 2-74-55.

Представительство японской  
фирмы «Исипра Индустри», фирма  
«Медистор», предлагает  
медицинское оборудование:  
• OLYMPUS — эндоскопическая  
техника.  
• ALOKA — ультразвуковые  
аппараты.  
• АТОМ — оборудование для  
новоорожденных.  
• NINON KONDEN —  
физиологические измерения.  
Гарантийное и послегарантийное  
обслуживание.  
Киев, ул. Саксаганского, 123,  
кв. 3, тел. (044) 224-87-63

Організація реалізує  
із складу в Києві:  
— автозаправні блок-пункти  
місткістю 6 куб. м  
(контейнерні заправки);  
— перевізні чорно-білі  
телевізори «Салют»;  
— мастильно-роздавальні  
коловки;  
— автозаправники місткістю  
4,5 куб. м з роздавальним  
механізмом на бачі ЗІЛ-161.  
Наші телефони в Києві: (044)  
212-45-03, 224-41-55.

Прочитайте дітям

# «ДАЙ МЕНІ БУЗЮ, ХОЧ СОЛОМІНКУ...»

Дві сповіді про голодомор 33-го року

І в найстрашнішому сні не привиділося б їм, що допослідів пережити і ті трагічні роки дівчинці Настусі з автобіографічної повісті Анастасії Лисенків «Скажи про щастя життя...». Правдиво і з глибиною пекально розповідає у спогадах автора про неможливі страждання, що випали на її дитячу долю. Про приєднання в мученицьку смерть своїх рідних. Про тяжке тогочасне життя одинокі в селі на Кабаниші — Березіві, про час суцільної колективізації в Україні. Запам'ятовані «сакральні» намагання прищипувати голодністі в селі. Зібравши в селі не тільки жемло, але й годувальників — коров'як, свиней і курей, останнє здохло, лаявся пражку і полотно. Про цьому чимало прильовило.

Настусю поклали в геть розриваний, не йде й в двадцять діт послідів до «холодної» за те, що не подив жався про вступ до колективу.

У голодні дні худоба, багате хліба тинило в очі, чимало картоплі пропало в дошках.

Почався голод. Щоб якося нагодувати сім'ю хлібом, люди ходили в поле збирати зерно. Але найближче розоране поле, щоб наблизити трохи — хом на перебічку. Аж ретом над'їхав обідчик. Віи нутрива в торбинки бідні колоски, дістав з кишені сірники і пачку.

Виную з голоду в селі поклали помарати діти і старі. Не витримали безпримісних злиднів, померли Настусі тато, а за ним — змаленька мама, котра одкавала своїм дітям останній шматочок хліба. Помарх худосудий, аж восточна шкіра, брхатк Висилько, а за ним опухла сестричка Галка.

Почався в Настусі серйозні похворіння. Проте дитинка розуміє, що треба вижити і шукати свою сточку опіки і турботи. І вона її знаходить — в любові до навчання, до праці, до доброго душевного людей. І їм застуджує на вно попу. Аж відміняють навчання й виключають честь ставля під час Жовтневих свят на трибуні. Дівчинку, в якої, бачили, брхатку заморудує усе рідне голодом, сироту, яка стояла на



АВТОРКА ПОВІСТІ «БІЛА МОНИША БРАТКА»

трибуні голодом і боса, напучували: «Скажи про наше щастя життя, про колективний хом, про приєднання селянства та бідні діти». Дакувте, люди, блявобавкам!..

Драматичним 33-го року спомена ІІ книжкова вірші «Біла молила брхатка» письменниці з Луцька Антоніни Лисенків. Збірник побачив світ завдяки спонсорам зі США Алісесті та Іванові Горничинським, а також Товариству української мови в Києві.

Тут що не радок, то людський біда і немовне горе. Материний хлюпач, змирався, проставе до кинок члук речення й просить:

Бозо!

Що там у тебе в руці?

Дай мені, Бозо, хоч соломинку...

Щоб не погинути в Голодний рік... Або вражаючи за трагічністю «Остання колоскова». Мати покла діток, напелати під маючим мотузлими лідку й кинок і сумно заспівала:

Сніти міно, сніте, діти.

Янгол Божий на пороці.

Вже не буде їсти хлітка.

І не буде пухати нелі.

До ринку сні померла...

Прочитайте ці діт щірки книжечки, що вишили у виданні «Веселка».

Нам'ятим'ю про трагічність часу в нещасній історії народної України, пам'яті допоможе нам заповідати потрохеньку страхатку, шлюганого реліжнію.

Будемо пам'ятати!

Валентина ВОГАНЬСЬКАЯ

Право

# ЗЛОЧИННИСТЬ ЗАГЛОМУ У КРАЇНІ ЗРОСТАЄ, А ВУЛИЧНА НАВЯЛКА, ЗМЕНШУЄСЯ

## Такого висновку доходять один із керівників служби охорони громадського порядку МВС України

Згідно матеріалів у засобах масової інформації про стан криміногенної обстановки в Україні аж ні як не справляють оптимізму. І воно зрозуміло, що цілком природно бачити чимало злочинів громадянської війни в будинок або на вулицю бач побирання бути обидвом чи потрапованим. Але практика свідчить, що злочинність в Україні зростає.

Щоправда, на тлі зростання злочинності загальною датою незмірно на перший погляд зменшення кількості вугличних злочинів — зростає в середньому на 20 відсотків.

Це явище, на мій погляд, не випадкове, бо саме протитом останнього часу окремі публіцистичні стрем відлучають історію територіальну з боку Президента України, Верховної Ради, уряду. Приймають такі державна протестна позиція — злочинність зокорюється від правоохоронних органів, об'єднує бод сил.

У свою чергу, керівництво МВС також випускає подоро уміцнення на перший мійліш за реюнок мійліш оцінювальних використання сил і зваччю йому службу відособно збоку 60 відсотків особового складу інспекції патрульно-постової служби.

Певну допомогу у забезпеченні правоохоронної надвоті громадянської мішенності в багатьох областях створено загони самооборони. Так, у Львові та Луцьку створено робочі загони, у Києві — дитини окоронного районування, у Харкові, Луганську — пости загони, у Житомирі, Вінниці, Луцьку, Львові, Чернівцях — кінні патрулювання в Ужгороді, Тернополі — патрулювання на велосиподах, у Житомирі — взаємодія з трамвайно-тролейбусним управлінням у питанні боротьби з правопорушеннями на міському транспорті. Є й інші досить цікаві форми, у Вінниці, Рівному — асистент стаціонарний пост в кримінальних місцях, в Сємстополі, Перемисльській міській області — патрулювання на велосиподах, у Львові, Луцьку, Івано-Франківську створено чотири та варту патрулювання автомобільних народних дружин.

Особливе місце у системі служби громадської безпеки займають і підрозділи мійліш швидкого реагування (ПІМШР) «Беркути», створені на початку 1992 року в Києві, Сємстополі та у всіх областях території України.

Наша служба досить повільно продемонструвала свою діяльність під час підготовки громадянської мішенності в багатьох областях України, особливо в Києві, де не наслідують у ті діти парадніми мійліш забезпечити громадський порядок у місті та в районі проведення мішенності.

Природно згадати і події в Києві, пов'язані з діяльністю так званого «Белого Білого Брхатка». За ними стоять усебіт. І хоч би воно було несправедливо, не оспіваний з протипротива протипротива діяльності цієї перай агресивної сили жила не себе мійліш. Вона і зберігала громадський порядок у місті під час протесту до Києва з рідних країн СНД сотень «Брхатки».

Нині, коли спала напруженість цих неспокійних днів і ночей, мою ласово сказати, що вони відособно неперетя з тим завданням. Даліс не неспокій. Не жаль, що завдяки чималу бач змученні бач оголоти окремі ділянки нашої країни, а також відвернення значних сил та зусиль мійліш збоку не на користь справі боротьби з злочинністю.

Певня, що охорона громадського порядку бач 6 набавного ефективного, який на усебіт вилучено розв'язати це кілька проблем.

Хоча й посилення патрульно-постової служби мійліш додатковою кількістю шпитальних одиниць, билим аж 150 мійліш України бачи що не мають загальні відділення ПІМШР. Охорону громадського порядку в них забезпечують лише за реюнок особистого мусу та шпитальних одиниць — злочинність функцій співробітників мійліш інших сил.

У великих містах також відлучається постри неспокій особового складу ПІМШР. Діти того, мійліш довести підв'язність — один патрульний на одну тисячу населення, нам треба додати довести мійліш та шпитальні одиниці мійліш перай подв'язність. Якщо провести аналогію з іншими містами держави, то в Англії, Голландії, Німеччині та інших країнах Європи на одну тисячу населення припадає 500-700 жителів, а в США один поліцейський обслуговує 300 чоловік. Крім того, патрульно-постова служба на сьогодні татору порівнюється 2,5 тисячі автомобільних загонів та палмного. Не вистачає спеціалізованої форменого одягу.

Але докорінніше зупинився на проблемах забезпечення державного характеру, які значимо мійліш ускладнюють виконання обов'язку в Україні.

Як і раніше, однією з найбільших болючих наших проблем залишається поширення пивничка. Кількість третій злочинів особисті, особе у нещасній території стіни. А в деяких областях ці цифри сягають за 60 відсотків. ПІМШР виконують повільно збавити, злочинність, злочинність. Тторі на примусово змучування направлено билим аж від тисячі хронічних алкоголиків, що 3 відсотки загальної кількості тих, хто перебуває на обліку в лікарнях і органах охорони здоров'я. Такого у нас ще не було.

За рік ми притягнули до відповідальності білим і мійліш підв'язність, поповнили з них проводити через медіатериторію. Але це нікого, як мені здається, не змилує. На території України мійліш виробничі. Останній діти проблемі стоять нерівність, трудові колективи. Останній чимало проблем розв'язати в Україні «Про участь населення в охороні громадського порядку і державного корупції України», який вже передали до Кабінету міністрів України.

Слово — за законодавцями, і ми сподіємося, що вони підтримають наші зусилля в поліпшенні охорони громадського порядку нашої незалежної і молодій державі.

Володимир ТКАЧЕНКО, керівник служби охорони громадського порядку МВС України, полковник мійліш.

Спорт

## ЗАЛИШИВСЯ КВАРТЕТ

Пройшли повторні матчі 1/4 фіналу розіграшу Кубка України з футболу.

«Кремень» (Кременчук) — «Таврія» (Сємстополь). 1:2. Фурсов, 52 (0:1), 68 (0:2). Лєв, 30 (1:2). Перший матч — 0:1.

«Шахтар» (Донецьк) — «Дніпро» (Дніпропетровськ). 2:0. Покаралов, 49, з пенальті (1:0). Гурка, 71 (2:0). Перший матч — 1:2.

«Чорноморець» (Одеса) — «Дніпро» (Дніпропетровськ). 1:0. Єрємєєв, 41 (1:0).

«Верес» (Рівне) — «Торпедо» (Запоріжжя). 1:0. Самарський, 22 (1:0). Перший матч — 1:0.

Несподівано не сталося, як і прогнозували, товаришів своїх жасів не вступили. Державне телебачення транслювало другий тайм львівського поєдинку. Що ж, за стадіон «Харків» аж побачили досить цікавий матч! Асиметрично була розставлена ініціатива, яка була в першій половині гри. І в кінці гри у ворота лучав бач просто карачка: м'яч після потужного удару дубовити в ворота Луцьку у самісний куточок «дніпро».

І в гарячому ритмі зустрічі лідери боротьби лєв бач Бєдін Стронішчанин.

Такий чинюм у 1/2 фіналу 26 мійліш і 7 травня зустрілися «Карпати» — «Чорноморець» і «Таврія» — «Верес».

Головний редактор С. ГРАБОВСЬКИЙ.  
Редактори: О. БУЛІК (заст. головного редактора), Л. БРОВЧЕНКО (а.о. заст. головного редактора), А. ГОРЛОВ (перший заст. головного редактора), І. ГРУШКО, В. КРАСНОДЕМСЬКИЙ, С. ГРИСАРЕНКО, Б. СИДОРЕНКО (заст. головного редактора), А. СОЛОНЬШНИК, В. СУДІЯ (заст. головного редактора).

Адреса редакції:  
252047, Київ-47,  
вул. Нестерова, 8.

• ТЕЛЕФОН: для дозвонів — 441-88-23;  
телефакс — 441-72-54; мійліш дозвонів — 441-89-34, 441-89-44.  
• Ресурси не пов'язані з редакцією.  
• Публікації з читачами — тільки на сторінках газети.

Свідчення про розповсюджені періодичного друкованого видання —

КП № 1 від 18.09.1990 р.

• За зміст та достовірність інформації у розповсюдженні публікацій відповідальність несе редакція газети. • Редакція не несе відповідальності за зміст публікацій, які надіслані на запитання редакції анонімною особою автор.

Газета виходить у світ на п'ятницю (крім випадків надзвичайної ситуації) і розповсюджується поштою.  
Підписати адресу: «Голос України», 123 45 67 89, проспект Перемоги, 58.  
123 45 67 89, 123 45 67 89.

Газету надіслати і зареєстровано в комп'ютерному центрі «Голос України».

Засновник — Верховна Рада України.  
Видавець — Президія Верховної Ради України.  
252019, м. Київ-19,  
вул. М. Грушевського, 5.  
Газета виходить з 1 січня 1991 року.